

КАЗАХСТАН

КАРАГАНДА - ПРОЕКТ МОДЕРНИЗАЦИИ КОС

План взаимодействия с заинтересованными сторонами



Февраль 2024

СПИСОК АББРЕВИАТУР И СОКРАЩЕНИЙ

АМ	Анаэробный метантенк
ЕБРР	Европейский банк реконструкции и развития
ОВОС	Оценка воздействия на окружающую среду
ПЭСМ	План экологических и социальных мероприятий
ОВОСС	Оценка воздействия на окружающую и социальную среду
ПЭСУ	План экологического и социального управления
НТР	Нетехническое резюме
ТР	Требования к реализации проектов (ЕБРР)
ПВЗС	План взаимодействия с заинтересованными сторонами
КОС	Канализационное очистное сооружение

СОДЕРЖАНИЕ	СТР.
1 ВВЕДЕНИЕ	4
2 ОПИСАНИЕ И КОНТЕКСТ ПРЕДЛАГАЕМОГО ПРОЕКТА	5
3 НАЦИОНАЛЬНЫЕ НОРМАТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	8
4 ПРОЧИЕ ТРЕБОВАНИЯ	8
5 ОПРЕДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН	9
5.1 Заинтересованные стороны на уровне населения	9
5.2 Ключевые государственные, региональные и городские ведомства	10
6 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОБЪЕМА РАБОТ	11
7 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ В ПРОЦЕССЕ ОВОСС	12
7.1 Сбор данных в городских и региональных департаментах	12
7.2 Взаимодействие с заинтересованными сторонами на уровне сообщества	12
7.3 Публичное раскрытие информации и консультации	13
8 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ПОДГОТОВКИ К СТРОИТЕЛЬСТВУ И НА ЭТАПЕ СТРОИТЕЛЬСТВА	15
8.1 Раскрытие информации	15
8.2 Общественные слушания	17
9 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ	17
10 МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НАСЕЛЕНИЯ	18
10.1 Механизм рассмотрения жалоб населения на этапе подготовки к строительству и на этапе строительства	18
10.2 Механизм рассмотрения жалоб населения на этапе эксплуатации	19
10.3 Независимый механизм подотчетности по проектам ЕБРР	22
11 КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	22

1 ВВЕДЕНИЕ

Настоящий документ представляет собой План взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) для предлагаемого Проекта модернизации канализационного очистного сооружения в городе Караганда (далее именуемого «Проект»). Проект инициирован «Караганды Су», которое предоставляет услуги водоснабжения и водоотведения в городе Караганда. Предполагается, что проект получит кредит, финансируемый Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР).

Целями ПВЗС¹ являются:

- Изложить систематический подход к взаимодействию с заинтересованными сторонами, который поможет «Караганды Су» построить и поддерживать конструктивные отношения с заинтересованными сторонами.
- Обеспечить средства для эффективного и всестороннего взаимодействия с заинтересованными сторонами проекта на протяжении всего проектного цикла.
- Обеспечить раскрытие соответствующей экологической и социальной информации, проведение содержательных консультаций с заинтересованными сторонами проекта и, при необходимости, учет отзывов, полученных в ходе консультаций.
- Обеспечить надлежащее реагирование на жалобы заинтересованных сторон и управление ими.

ПВЗС охватывает все фазы Проекта:

- Процесс определения объема, который проводился в феврале-марте 2023 года и включал первоначальное определение связанных с Проектом ключевых экологических и социальных вопросов, которые должны быть рассмотрены в Оценке воздействия на окружающую и социальную среду (ОВОСС).
- Процесс ОВОСС, который проводится в апреле-ноябре 2023 года и включает в себя анализ исходных условий (включая анализ существующих данных и дополнительные исследования), оценку положительных и отрицательных воздействий предлагаемого Проекта, а также определение мер по смягчению последствий и управлению. Процесс ОВОСС также включает 120-дневный период раскрытия информации общественности.
- Подготовительный этап и этап строительства Проекта, при этом ожидается, что строительство будет осуществляться с июня 2024 года по июнь 2027 года.
- Этап эксплуатации Проекта после завершения строительства в 2027 году.

ПВЗС будет находиться в открытом доступе на казахском и русском языках на веб-сайте «Караганды Су» и в виде печатных копий в офисе «Караганды Су»:

«Караганды Су»
ул. Привокзальная, 5, BIN 931240000052
г. Караганда
Тел.: +7 7212 355555
E-mail: Info@kar-su.kz
Веб-сайт: <https://kar-su.kz/ru>

По мере реализации проекта ПВЗС будет регулярно обновляться.

¹ Цели взяты из Экологической и социальной политики ЕБРР, ТР 10:
<https://www.EBRP.com/news/publications/policies/environmental-and-social-policy-esp.html>

2 ОПИСАНИЕ И КОНТЕКСТ ПРЕДЛАГАЕМОГО ПРОЕКТА

«Караганды Су» планирует построить канализационное очистное сооружение (КОС) для города Караганда на участке площадью около 49 га, состоящего из существующего КОС и прилегающей территории. Этот участок расположен примерно в 5 км к юго-западу от города Караганда.

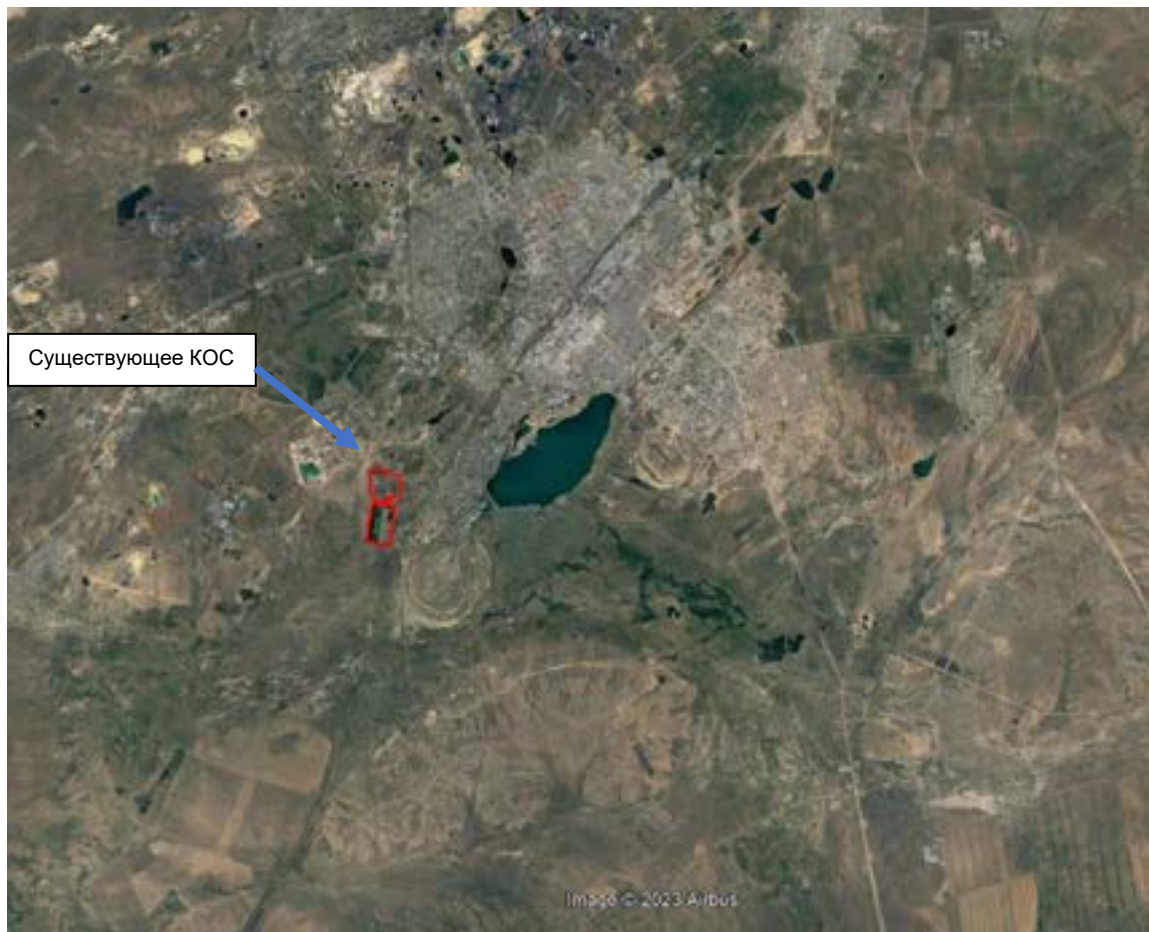


Рис.21: Расположение существующего Карагандинского КОС в Караганде (Источник: Google Earth)

Проект включает в себя следующие ключевые инфраструктурные компоненты:

- Строительство нового КОС на основе технологии активного ила с проектной мощностью 100,000 м³/сутки среднего расхода и 130,000 м³/сутки пикового суточного расхода (500,000 э.н.), соответствующее национальным стандартам и стандартам ЕС по очистке городских канализационных стоков.
- Мощность анаэробного метантенка (АМ) позволяет перерабатывать осадок, образующийся в процессе работы КОС, путем первичного и вторичного сбраживания, дающее в среднем 22,000 м³ биогаза в сутки, и производящее около 100 т/сутки обезвоженного осадка для дальнейшей сушки (по расчетам «Аква-Рем»). После сушки количество обработанного и высушенного осадка составляет около 50 т/сутки (при 50% сухого вещества), который может быть использован в качестве удобрения или для рекультивации земель.
- Теплоэлектроцентральный для производства тепла и электроэнергии из биогаза, вырабатываемого установкой АМ, с расчётным количеством тепловой энергии около 66 000 кВтч/сутки и

электрической энергии 50,140 кВтч/сутки. Электроэнергия, вырабатываемая ТЭЦ, будет использоваться на площадке КОС (по расчетам «Аква-Рем»).

Проект будет реализован в соответствии с национальными стандартами и стандартами ЕС по очистке канализационных стоков, требованиями ЕС по управлению осадком канализационных стоков, требованиями ЕС по НДТ для таких сооружений и таксономии ЕС. Реализация проекта приведет также к снижению уровня неприятного запаха.

Также потребуется перенос части существующих воздушных линий электропередач, расположенных на территории Проекта, по периметру нового КОС. Этот компонент будет финансироваться из городского бюджета и рассматривается как «сопутствующий объект» предлагаемого Проекта.

Ожидается, что строительство нового КОС начнется в июне 2024 года и продлится 36 месяцев. Предполагается, что на этапе строительства Подрядчик наймет около 100 рабочих, а во время эксплуатации нового КОС потребуется около 50 сотрудников.

Основные территории, которые могут быть непосредственно затронуты проектной деятельностью и, таким образом, подпадают под действие ОВОСС, включают следующее:

- 1) Площадка **КОС** и прилегающая территория, на которой могут ощущаться физические и биологические воздействия (такие как запах, шум, загрязнение и т.д.), включая территории, используемые для обработки осадка
- 2) **Магистральные дороги, ведущие к площадке КОС** и обратно, где источником воздействия может быть большегрузный транспорт.
- 3) **Населенные пункты**, расположенные в непосредственной близости от площадки КОС.
 - Кирзавод 3-4 (около 800 м с северной стороны от КОС) - около 83 домов.
 - Улица Производственная (около 505 м к северо-востоку от предполагаемой площадки КОС), два дома в непосредственной близости от КОС.
 - Железнодорожный разъезд 737 (около 530 м с восточной стороны от предполагаемого места размещения КОС), откуда жителям хорошо виден КОС; в 17-20 домах проживают 34-40 семей.
 - Микрорайон Федоровка
- 4) **Водотоки**, расположенные ниже по течению от КОС, куда сбрасываются очищенные сточные воды и где возможно воздействие на качество воды, включая пруды-накопители (биопруды), сбросной канал на юге от существующего КОС и реку Сокры (рассматривается примерно в 500 м выше и 2500 м ниже точки сброса сбросного канала в реку).
- 5) **Пахотные и садоводческие участки**, использующие для полива либо очищенные канализационные стоки, либо осадок или метантенк, образующийся на очистных сооружениях.

Социальное окружение Проекта с точки зрения жилых районов, населения и расстояния до предприятий КОС представлено в таблице ниже.

Таблица 21: Жилые районы, расположенные относительно близко к предлагаемому новому КОС

Населенный пункт	Расстояние до КОС
Кирзавод 3 и 4	800 км к северо-западу от нового КОС
улица Производственная	505 м к северо-востоку от нового КОС
Железнодорожный разъезд 737	530 м к востоку от нового КОС

Кроме того, ИП "МеталлВорк" расположен в 1 км к востоку от нового КОС, а несколько других промышленных предприятий находятся в 1.3-2.2 км от КОС.

Зона более широкого влияния Проекта включает все районы города Караганда, где будут ощущаться преимущества КОС, такие как экономические возможности, связанные с трудоустройством на этапе строительства и улучшением очистки сточных вод после ввода в эксплуатацию нового КОС.

Вышеуказанные ключевые характеристики отражены на рисунке ниже.

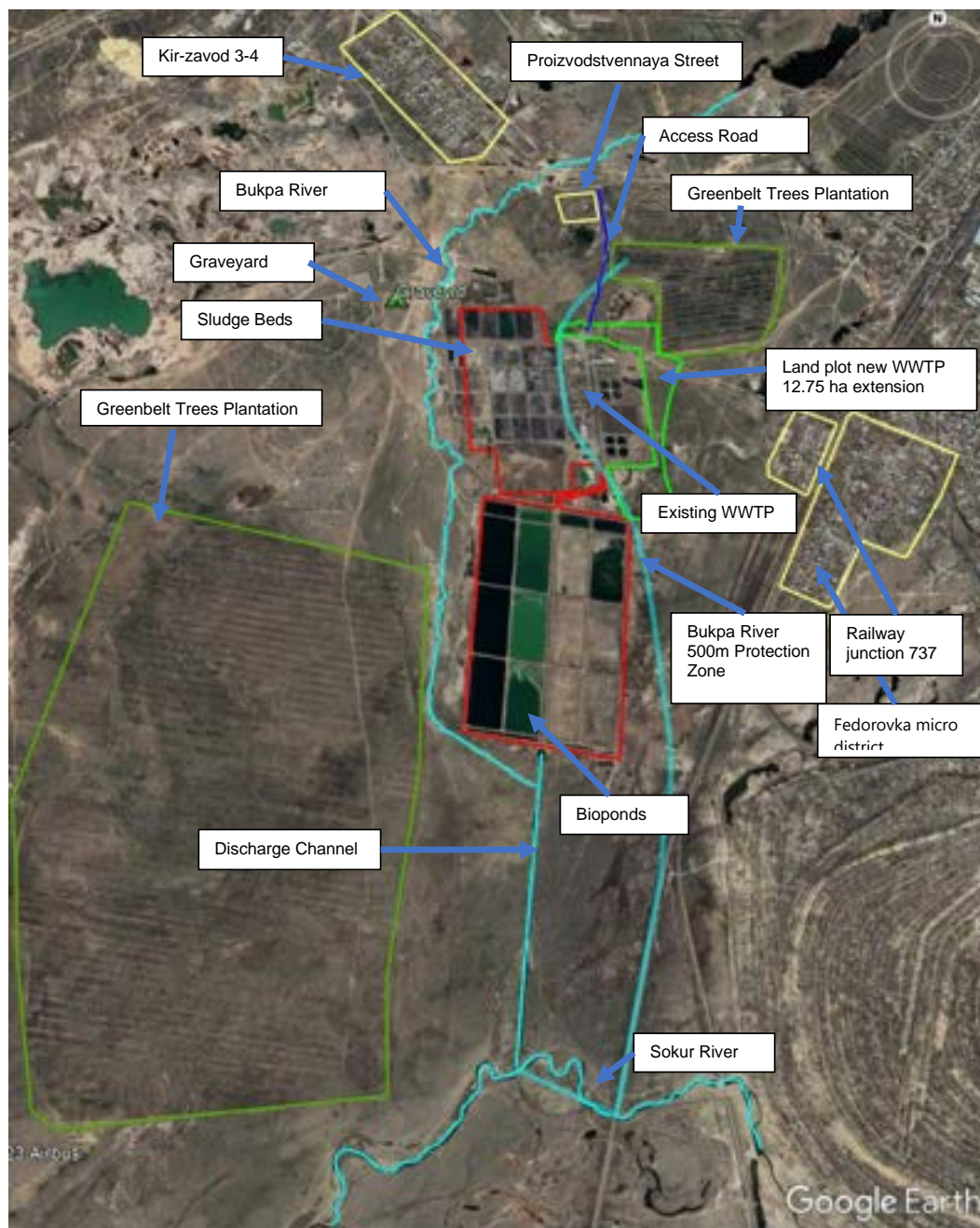


Рис. 22: Территория реализации Проекта, включая, прежде всего, существующую и новую площадки КОС, иловые площадки, сбросной канал в реку Сокур, реку Букпа и её охранную зону, лесопарковые зоны, жилые дома и районы.

3 НАЦИОНАЛЬНЫЕ НОРМАТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Процедуры консультаций с общественностью, раскрытия информации и рассмотрения жалоб, относящиеся к данному Проекту, регулируются действующим законодательством Казахстана, в частности, Законом «О доступе к информации» от 16 ноября 2015 года с изменениями от 12 января 2023 года. Данный закон регулирует общественные отношения, возникающие в связи с реализацией конституционного права каждого свободно получать и распространять информацию любым не запрещённым законом способом. Доступ к информации основывается на следующих принципах: законность; открытость и прозрачность деятельности владельцев информации; достоверность и полнота; актуальность и своевременность; равный доступ к информации; неразглашение государственной и иной охраняемой законом тайны; неприкосновенность частной жизни, личной и семейной тайны; соблюдение прав и законных интересов физических и юридических лиц. Процедуры также опираются на Конвенцию о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), которую Казахстан ратифицировал в 2000 году.

Как указано в статье 73 Экологического кодекса, национальная оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС) требует публичного раскрытия информации в течение 30 календарных дней на правительственных сайтах. Период раскрытия информации должен включать одно собрание общественных слушаний. Объявление о месте и времени проведения общественных слушаний должно быть опубликовано на казахском и русском языках по меньшей мере в одной газете и объявлено по меньшей мере по одному теле- или радиоканалу. Это объявление должно быть сделано не менее чем за 20 дней до проведения общественных слушаний. Комментарии и предложения могут быть представлены во время собрания, а также через правительственный сайт (сайты) и электронную почту.

4 ПРОЧИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Должно быть выполнено требование ЕБРР по раскрытию информации и взаимодействию с заинтересованными сторонами (ТР 10) и в соответствии с этим сформулирован текущий план взаимодействия с заинтересованными сторонами. Как указано в ТР10, проекты категории А (такие как данный проект) требуют, чтобы на каждом этапе ОВОСС был предусмотрен формализованный процесс раскрытия информации и консультаций с участием заинтересованных сторон. Это предполагает учет в процессе принятия решений мнений затрагиваемых сторон по вопросам, которые их непосредственно касаются. Документы, подготовленные в рамках ОВОСС для проектов государственного сектора, подлежат публичному раскрытию в течение 120 календарных дней. Документы ОВОС должны оставаться в открытом доступе в течение всего срока реализации проекта, за который в рамках данного проекта отвечает компания «Караганды Су». Компания также должна регулярно предоставлять заинтересованным сторонам отчеты о результатах экологической и социальной деятельности. Эти отчеты должны раскрываться не реже одного раза в год.

Более подробная информация о ТР10 включена в Экологическую и социальную политику ЕБРР, которую можно найти на сайте: <http://www.EBRP.com/environmental-and-social-policy.html>.

Протоколы или резюме встреч и обсуждений с заинтересованными сторонами будут публично раскрываться как часть отчета ОВОСС.

5 ОПРЕДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН

Как упоминалось в главе 5, определение ключевых заинтересованных сторон проекта началось на этапе определения объема работ. Эта работа была продолжена в процессе ОВОСС. В двух разделах ниже представлен обзор выявленных ключевых заинтересованных сторон.

5.1 Заинтересованные стороны на уровне населения

В таблице ниже перечислены заинтересованные стороны на уровне сообщества, в частности те, которые живут относительно близко к КОС.

Таблица 51: Заинтересованные стороны на уровне населения

Заинтересованные стороны на уровне населения	Население	Расстояние до предлагаемого КОС
Жители Железнодорожного разъезда 737	34-40 семей	530 м к востоку от нового КОС
Жители поселка Кирзавод 3-4	324 человека	800 м к северо-западу от нового КОС
Жители по улице Производственная	1 человек	505 м к северо-западу КОС
Жители города Караганды		Другие населенные пункты г. Караганды, кроме упомянутых выше, расположены относительно далеко от КОС.
Местные предприятия		Расстояние до предлагаемого КОС
ИП "МеталлВорк"	-	1 км к востоку от новой территории КОС
ТОО "Карагандинский котельный завод"	-	1,3 км к востоку от новой территории КОС
КарГЛаз	-	1,3 км к востоку от новой территории КОС
ТОО "Курылысмет"	-	1,4 км к востоку от новой территории КОС
ТОО "Common Market Corporation"	-	1,4 км к востоку от новой территории КОС

Беседы с жителями улицы Производственной, Кирзавода и железнодорожного разъезда 737, проведенные в процессе ОВОС, показали, что наиболее важным для них является устранение или уменьшение неприятных запахов, исходящих от действующего КОС.

Рядом с подъездной дорогой расположено несколько промышленных предприятий, которые могут испытывать незначительные неудобства в связи с движением строительного транспорта, в то время как других воздействий не предвидится.

В настоящее время повторное использование осадка с Карагандинского КОС в сельскохозяйственных или иных землепользованиях не предусмотрено. Несмотря на отсутствие сельскохозяйственных угодий в непосредственной близости от КОС, представляется возможным повторное использование очищенных сточных вод на территории лесопаркового зеленого пояса. В результате реализации предлагаемого проекта по строительству КОС качество канализационных стоков, а также обработка осадка, образующегося в процессе работы КОС, значительно улучшится по сравнению с существующей ситуацией. Это создаст возможности для дальнейшего усиления положительного воздействия проекта.

Жители города Караганды в целом также являются ключевыми заинтересованными сторонами, поскольку они выиграют от улучшения качества очистки канализационных стоков в результате реализации проекта, а также могут воспользоваться возможностями трудоустройства на этапе строительства.

5.2 Ключевые государственные, региональные и городские ведомства

Город Караганда входит в состав Карагандинской области, и некоторые отделы акимата Карагандинской области играют важную роль в реализации данного проекта, о чем будет сказано ниже.

Несколько департаментов, входящих в состав акимата города Караганды, являются ключевыми заинтересованными сторонами данного проекта. Компания «Караганды Су», которая является инициатором данного проекта, представляет собой общество с ограниченной ответственностью с 51% муниципальной и 49% частной собственности и подчиняется акимату г. Караганды через Департамент коммунального хозяйства, пассажирского транспорта и автомобильных дорог г. Караганды.

К числу важных для данного проекта государственных, региональных и городских ведомств относятся:

Таблица 52: Важные региональные и городские ведомства и их роли по отношению к данному проекту

Государственные, региональные и городские департаменты	Роль по отношению к проекту
Государственные департаменты	
Инспекция по Балхаш-Алакольского бассейну	Соблюдение законодательства, например, по согласованиям, связанным с рекой Соқыр и рекой Букпа.
Бюро национальной статистики	Сбор и составление статистических данных, в том числе по численности населения и социально-экономическим аспектам.
Казгидромет	Статистическая информация о качестве воздуха, данные Гидропоста.
Карагандинский городской отдел полиции	Сбор информации, в частности, о безопасности дорожного движения и несчастных случаях.
Акимат Карагандинской области	
Управление энергетики и коммунального хозяйства Карагандинской области	Соблюдение законодательства, например, о согласованиях.
Управление природных ресурсов и регулирования природопользования	Соблюдение законодательства, например, о согласованиях ПДК для атмосферного воздуха.
Управление культуры, архивов и документации Карагандинской области	Регистрация и внесение в список объектов культурного наследия, разрешение на строительство новых КОС.
Управление земельных отношений	Соблюдение законодательства, например, о согласованиях.
Управление координации занятости и социальных программ Карагандинской области	Количество украинских беженцев
Акимат города Караганда	
Департамент жилищно-коммунального хозяйства, пассажирского транспорта и автомобильных дорог	КС на 51% является муниципальным предприятием, отчитывается акимату города Караганды через этот отдел. Соблюдение законодательства, например, о согласованиях.
Департамент землеустройства	Соблюдение законодательства, например, о согласованиях.
Департамент занятости и социальных программ г. Караганды	Статистические данные о различных категориях населения
Департамент внутренней политики города Караганды	Сбор информации об общественных организациях

Государственные, региональные и городские департаменты	Роль по отношению к проекту
Департамент архитектуры и градостроительства г. Караганды	Генеральный план и проекты города Караганды
Аппарат акима района Казыбек би города Караганды	Район, в котором расположен КОС
Департамент земельных отношений	Соблюдение законодательства, например, о согласованиях
НПО/ОГО	
Экоцентр	Ведется сбор информации по экологическим проблемам
Экомузей	Ведется сбор информации по экологическим проблемам

Город Караганда разделен на два района: Казыбек би и Алихан Бокейхана. Акиматы этих двух районов, являющихся низшим административным уровнем в городе Караганде, подчиняются акимату города Караганды. В обязанности районных акиматов входит, в частности, реализация государственной политики занятости, оценка нуждающихся в социальной помощи в соответствии с местными нормативными актами и оказание поддержки малообеспеченным и многодетным семьям, проведение разъяснительной работы среди населения по вопросам здравоохранения и социальной поддержки. Предполагается, что два районных акимата окажут поддержку КОС в организации встреч с общественностью во время обнародования документов ОВОСС.

6 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОБЪЕМА РАБОТ

Определение основных заинтересованных сторон началось в процессе определения объема работ, и они перечислены в анализе заинтересованных сторон, представленном в главе 6 ниже. К ним относятся, в частности, жители жилых массивов, сел и поселков, расположенных относительно недалеко от существующих и предлагаемых новых КОС. На этапе определения круга заинтересованных сторон были предприняты попытки найти представителей следующих населенных пунктов: Железнодорожный разъезд 737 и поселок Кирзавод 3-4. Однако это оказалось невозможным, так как они являются частью города и, следовательно, не имеют отдельной администрации или других официальных представителей.

На этапе определения объема работ были проведены следующие встречи с заинтересованными сторонами:

- 2 февраля 2023 года: Стартовая встреча с «Караганды Су» с обсуждением процесса ОВОС и графика работ, включая обзор требований к информации и потенциальных заинтересованных сторон.
- 15 февраля, 21 февраля и 6 марта 2023 года: Встречи с «Аква-Рем» с обсуждением содержания и графика подготовки местного ТЭО для Карагандинского КОС.
- 1 марта 2023 года: Встреча со следующими заинтересованными сторонами:
 - Департамент природных ресурсов и природопользования,
 - Департамент по чрезвычайным ситуациям г. Караганды и
 - «Караганды Су» (ранее запланированную встречу с большим количеством заинтересованных сторон (Департамент санитарно-эпидемиологического контроля Карагандинской области,
 - Департамент по чрезвычайным ситуациям г. Караганды,
 - Балхаш-Алакольская бассейновая инспекция,

- Департамент природных ресурсов и регулирования природопользования Карагандинской области и представители «Караганды Су» (пришлось отменить из-за отсутствия заинтересованности сторон).
- 29-31 марта 2023 года: Краткие интервью с несколькими жителями, проживающими относительно близко к существующему КОС.

В период с 29 по 31 марта 2023 г. группа ОВОСС провела посещение существующих и предполагаемых площадок, включавшее встречи с сотрудниками Караганда Су и авторами местного ТЭО для нового КОС («Аква-Рем»), а также пять кратких интервью с жителями, проживающими относительно недалеко от существующего КОС. Встречи не были заранее запланированы и проводились с жителями, которые были доступны во время визита. Встречались в основном пожилые мужчины и женщины пенсионного возраста. Встречи и сделанные наблюдения легли в основу процесса определения объема работ по ОВОСС.

Протокол совещания 1 марта 2023 г. и пять кратких интервью 29-31 марта 2023 г. включены в Отчете ОВОСС.

На этапе определения объема работ был проведен простой поиск в средствах массовой информации, чтобы определить, сообщалось ли в СМИ о каких-либо соответствующих вопросах, касающихся Проекта, Клиента или Бенефициара. Поиск в СМИ выявил несколько опубликованных статей, касающихся запаха от КОС и попадания (неочищенных) канализационных стоков в реку Букпа из-за разрыва канализационных труб.

7 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ В ПРОЦЕССЕ ОВОСС

7.1 Сбор данных в городских и региональных департаментах

В ходе ОВОСС были собраны данные из многих ведомств города Караганды и Карагандинской области, в том числе из многих ведомств, упомянутых в разделе 6.2. выше. Эти данные, а также данные по «Караганды Су», включены в базовые разделы отчета ОВОСС и дают представление об оценке воздействия, содержащейся в этом же отчете.

7.2 Взаимодействие с заинтересованными сторонами на уровне сообщества

7.2.1 Индивидуальные встречи с домохозяйствами, расположенными в непосредственной близости от КОС, в марте 2023 года

В ходе посещения объекта в марте 2023 г. были проведены встречи с несколькими жителями. Эти встречи были проведены в неформальной обстановке с одним жителем на Производственной улице, двумя жителями на Кир-заводе и двумя жителями на железнодорожном разъезде 737.

7.2.2 Обсуждение в фокус-группе в сентябре 2023 года

Два обсуждения фокус-групп (ОФГ) были проведены в сентябре с жителями, проживающими относительно недалеко от существующего КОС – в районе железнодорожного разъезда 737 и поселка Кирзавод 3-4, а одно ОФГ – с общественными организациями и активистами. В таблице ниже приведены характеристики участников трех фокус-групп.

В таблице ниже приведены характеристики участников трех фокус-групп.

Таблица 71: Обзор фокус-групп

№	Участники фокус-групп	Описание
1	ОФГ с 8 жителями (2 женщины и 6 мужчин) железнодорожного разъезда 737.	Среди участников были как представители домохозяйств с низким, так и со средним уровнем дохода, а также молодые женщины, мужчины с детьми, мужчины и пожилые женщины. Участники проживали относительно недалеко от реки Сокур.
2	ОФГ с 11 жителями (2 мужчины и 9 женщин) Кирзавода 3-4.	Участники представляли домохозяйства как с низким, так и со средним уровнем дохода, среди них были молодые мужчины, женщины с детьми, мужчины и пожилые женщины. Участники жили относительно недалеко от реки Сокур.
3	ОФГ с представителями НПО и активистами.	Участники представляли ЭкоМузей города Караганды и активистов.

По информации, полученной в результате проведенных ОФГ с жителями железнодорожного узла № 737, в поселке нет бедных домохозяйств, но четыре члена сообщества имеют инвалидность. Большинство жителей поселка Кирзавод 3-4 являются пенсионерами, но не считаются бедными или уязвимыми.

На улице Производственной проживает только один постоянный житель. Интервью с этим жителем показали, что некоторые из заброшенных домов на улице иногда используются на ночь бездомными людьми. Житель считается уязвимым, поскольку он не связан с социальными структурами соседних жилых массивов, имеет неуточненные проблемы со здоровьем и является ближайшим жителем к очистным сооружениям.

Неприятный запах от существующих КОС был отмечен как женщинами, так и мужчинами в трех фокус-группах. Они ощущают сильный запах, особенно летом и в ветреную погоду. В эти периоды они не хотят открывать окна, белье приходится сушить в доме, а некоторые стесняются приглашать гостей. По сообщениям, запах от КОС негативно влияет на жителей жилого массива, сел/поселков в целом, и особенно на людей с респираторными заболеваниями и детей.

Участники фокус-групп надеялись, что строительство и последующая эксплуатация нового КОС приведет к исчезновению сильного и неприятного запаха от существующего КОС. Предполагалось, что несколько жителей указанных населенных пунктов будут заинтересованы в трудоустройстве на время строительства нового КОС.

Ниже перечислены предпочтительные каналы связи для получения дальнейшей информации о предлагаемом новом КОС:

- Группы WhatsApp в населенных пунктах.
- Социальные сети (Instagram и Facebook).
- Общественные активисты.

Была выражена заинтересованность в участии в будущих консультационных встречах по вопросу строительства нового КОС.

Поскольку в поселке Кирзавод 3-4 находится государственная школа, планируется провести собрание по общественным слушаниям в ней с участием жителей железнодорожного разъезда 737, улицы Производственной и Кирзавода 3-4.

7.3 Публичное раскрытие информации и консультации

В соответствии с требованиями ЕБРР для проекта категории А, процесс публичного раскрытия информации будет проходить в течение 120 дней в период с февраля по июнь 2024 года.

В течение этого периода будут обнародованы следующие документы:

- Отчет ОВОСС для Проекта
- План экологического и социального управления (ПЭСУ) для Проекта
- Нетехнического резюме отчета ОВОСС и ПЭСУ
- План экологических и социальных мероприятий (ПЭСМ) с перечнем корпоративных действий, которые должны быть предприняты «Караганды Су»
- План взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) для всех этапов Проекта (настоящий документ)

Вышеупомянутые документы будут доступны на казахском, английском и русском языках на сайте «Караганды Су»:

На английском языке: <https://www.kar-su.kz/en/cooperation-ebrr>

На казахском языке: <https://www.kar-su.kz/kk/ekdb-men-yntymaktastyk>

На русском языке: <https://www.kar-su.kz/ru/sotrudnichestvo-s-ebrr>

Документы также будут доступны в виде печатных копий в офисе «Караганды Су» (см. адрес в главе 11). Печатные экземпляры также могут быть предоставлены по запросу в постоянном представительстве ЕБРР в Астане.

- Постоянное представительство ЕБРР в Астане, г. Астана, ул. Достык, 2, Бизнес-центр "СААД", 10 этаж;

В течение этого периода общественность и другие заинтересованные стороны будут иметь возможность представить комментарии по указанным документам ОВОСС. Комментарии по проекту строительства водоочистных сооружений и местной оценке воздействия на окружающую среду были представлены на двух встречах с общественностью, состоявшихся 26 и 31 января 2024 года. Дальнейшие комментарии по проекту водоочистки и вышеупомянутому пакету ОВОС могут быть представлены на специальной странице телеграмм, которая будет создана Караганды Су.

Цель создания специальной страницы телеграмм - предоставить жителям и другим заинтересованным группам возможность обсудить и высказать свое мнение по упомянутому пакету ОВОС. На странице телеграмм будет размещена ссылка на презентацию, основанную на нетехническом резюме отчета ОВОСС и ПЭСУ. В ней будет представлен обзор непрерывного взаимодействия с заинтересованными сторонами на всех этапах реализации проекта, как описано в главе 1 выше.

Письменные комментарии к документам ОВОСС можно также предоставить через электронный адрес «Караганды Су», а также доставив или отправив их в головной офис компании. Контактная информация указана в главе 11 ниже.

«Караганды Су» предоставит информацию о вышеупомянутых документах ОВОСС, и специальную страницу телеграммы через собственный веб-сайт компании, социальные сети, группы WhatsApp, два районных акимата Караганды и СМИ.

После периода раскрытия информации, деятельность в течение этого периода, а также комментарии, полученные от общественности и других заинтересованных сторон, и ответы Консультанта на них будут обобщены в Отчете о консультациях. Документы ОВОСС будут скорректированы на основе отзывов, полученных в ходе публичного раскрытия информации, и представлены в ЕБРР и Караганда Су для окончательного утверждения. Окончательные документы ОВОСС будут доступны на казахском и русском языках на веб-сайте «Караганды Су».

8 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ПОДГОТОВКИ К СТРОИТЕЛЬСТВУ И НА ЭТАПЕ СТРОИТЕЛЬСТВА

8.1 Раскрытие информации

До начала строительства «Караганды Су» предоставит информацию заинтересованным сторонам на уровне местных сообществ, упомянутым в разделе 6.1 выше. Основное содержание этой информации представлено в таблице ниже. Информация будет распространяться во всех районах г. Караганды, особенно в населенных пунктах, находящихся в относительной близости от нового КОС.

Первоначальная информация будет распространяться с помощью пресс-релизов и брошюр (в основном в населенных пунктах, расположенных относительно близко к месту строительства), содержание которых приведено в таблице ниже. Информация о Проекте, графике проведения работ и возможностях получения комментариев общественности будет также размещена в местных газетах на казахском и русском языках. Кроме того, информация будет предоставляться по запросу.

Таблица 8-1: Краткое содержание информации о проекте

Название	Содержание
Основные организации	«Караганды Су» является организацией, несущей общую ответственность за проектирование и строительство, а также за последующую эксплуатацию. В соответствии с этим «Караганды Су» отвечает за взаимодействие с заинтересованными сторонами и коммуникационную деятельность в ходе проектирования, строительства и эксплуатации.
Основные инвестиции Проекта	Новое КОС, как описано в главе 2 выше.
Предполагаемые сроки строительства нового КОС	Июнь 2024 - июнь 2027
Районы, которые получают выгоду / будут затронуты	Все районы города Караганда
Возможности и выгоды	Основными преимуществами являются: <ul style="list-style-type: none">По оценкам, 500,000 жителей получают доступ к полнофункциональному КОС.Некоторое снижение заболеваний, связанных с водой и санитарией, и связанное с этим улучшение условий жизни.Функционирующее КОС станет значительным улучшением по сравнению с существующим КОС и снизит уровень неприятного запаха.Возможность трудоустройства на этапе строительства, с наймом выбранного подрядчика (подрядчиков).
Воздействие во время строительства в связи с деятельностью по Проекту и ожидаемое уведомление о мерах по смягчению последствий, которые будут применены	Объявления о временных перерывах в предоставлении услуг по водоотведению, если таковые имеются (если перерывы и будут, то, скорее всего, только при переводе со старого на новый КОС). Кроме того, необходимо предоставить информацию о деятельности по взаимодействию с заинтересованными сторонами и механизме рассмотрения жалоб населения.
Объявление о запланированных общественных слушаниях,	Объявление о проведении общественных слушаний должно быть опубликовано на казахском и русском языках за 20 дней. Оно должно включать описание процесса общественных слушаний в контексте Проекта, в том числе:

Название	Содержание
когда будет готов проект детальной планировки	<ul style="list-style-type: none"> Место и время проведения общественных слушаний. Срок: 20 дней для предоставления замечаний, жалоб и предложений от общественности. Срок: 1 месяц для реагирования и рассмотрения жалоб и предложений.
Рассмотрение и утверждение Проекта	<ul style="list-style-type: none"> Описание процесса окончательного рассмотрения другими внешними органами и утверждения Проекта. Сроки: 3 недели на рассмотрение.
Общая процедура рассмотрения жалоб во время строительства	<ul style="list-style-type: none"> Описание процедуры рассмотрения жалоб Организация, в которую следует обратиться: <p>«Караганды Су» г. Караганда Тел.: +7 7212 355555 E-mail: Info@kar-su.kz Веб-сайт: https://kar-su.kz/ru</p>
Местная и специфическая информация	Местная информация и информация по конкретным объектам будет распространяться через два района города Караганды, группы WhatsApp и кооперативы владельцев квартир. Указанные организации также могут обратиться в «Караганды Су» для получения дополнительной информации на местах и по конкретным объектам.

В таблице ниже показано, как будет происходить раскрытие информации.

Таблица 8-2: Способы раскрытия информации

Ответственное учреждение	Средства раскрытия информации	Целевые группы
«Караганды Су»	<ul style="list-style-type: none"> Брошюра с содержанием, как описано в предыдущей таблице План взаимодействия с заинтересованными сторонами Нетехническое резюме Объявление в местных газетах на казахском и русском языках с тем же общим содержанием, что и в брошюре 	<p>Жители (женщины и мужчины) Кирзавода 3-4, железнодорожного разъезда 737 и улицы Производственной.</p> <p>Близлежащие производства.</p>
«Караганды Су» в сотрудничестве с двумя районными акиматами города Караганды	<ul style="list-style-type: none"> Распространение брошюр в общественных местах на территории проекта, включая, например, школы и магазины. Информирование в ходе консультационных встреч с общественностью. Ответы на местные запросы. 	
«Караганды Су»	<ul style="list-style-type: none"> До начала строительства, уведомление о начале строительства, например, через группы WhatsApp и социальные сети), включая контактный телефон «Караганды Су» для чрезвычайных ситуаций или жалоб. 	
«Караганды Су»	<ul style="list-style-type: none"> Общий контактный пункт для получения информации в ходе реализации Проекта и по запросу распространитель информации о ходе 	Все заинтересованные стороны

Ответственное учреждение	Средства раскрытия информации	Целевые группы
	<p>работ, описанных в утвержденных отчетах и протоколах совещаний.</p> <ul style="list-style-type: none"> Во время строительства отвечает за структурированные ответы на жалобы (см. раздел о процедурах рассмотрения жалоб) 	

8.2 Общественные слушания

Общественные слушания на этапе подготовки и строительства станут продолжением консультаций, которые проводились на предыдущих этапах Проекта. В частности, они будут опираться на опыт консультаций, которые пройдут в ходе встреч с общественностью в январе 2024 года и в рамках публичного раскрытия проектов документов процесса ОВОСС в феврале-июне 2024 года.

Ожидается, что на этапе подготовки к строительству и на этапе строительства будут проведены две встречи с общественностью:

1. Встреча с общественностью в головном офисе «Караганды Су».
2. Встреча с общественностью в поселке Кир-завод для обеспечения легкого доступа для местного населения и других заинтересованных сторон вблизи предлагаемого КОС.

Встречи будут проводиться на казахском и/или русском языках, в зависимости от ситуации. Конкретные даты и места проведения встреч с общественностью с представлением подробностей детального проекта нового КОС будут определены после получения предварительного детального проекта, и впоследствии данный ПВЗС будет обновлен. Общественные собрания будут организованы с целью дать жителям и другим заинтересованным группам возможность обсудить Проект и представить отзывы на стадии проектирования, когда еще можно внести коррективы. На этих слушаниях могут быть подняты все виды вопросов и предложений, связанных с проектом. Это может включать вопросы, связанные с будущими тарифами на услуги по водоотведению. При необходимости могут быть проведены последующие встречи с общественностью.

«Караганды Су» предоставит информацию о месте и времени проведения встреч с общественностью. Такая информация будет предоставлена через собственный веб-сайт компании, социальные сети, группы WhatsApp, два районных акимата Караганды и средства массовой информации. Как женщинам, так и мужчинам будет предложено посетить общественные собрания и высказать свои замечания по детальному проекту, представленному на собраниях, и/или представить письменные предложения и комментарии.

Заключения по результатам встреч с общественностью будут согласованы в ходе встреч и записаны. Протоколы собраний общественных слушаний будут опубликованы на сайте «Караганды Су» в течение 7 дней после проведения собраний. Все обоснованные замечания и предложения будут рассмотрены и включены в окончательный проект до его представления в соответствующие органы для утверждения.

9 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА ЭТАПЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

«Караганды Су» предоставляет информацию на различные темы в ходе текущей деятельности. Компания предоставит дополнительную информацию о работе нового КОС после завершения строительства и ввода его в эксплуатацию. Это будет включать, в частности, следующие темы:

- Операции нового КОС.
- Преимущества новых процессов очистки по сравнению с процессами старого КОС.
- Потенциальное повышение тарифов в связи с инвестициями в новый КОС.
- Информация об экологических и социальных показателях деятельности «Караганды Су», в том числе в связи с деятельностью нового КОС (предоставляется ежегодно).

Ниже перечислены основные каналы связи, используемые в настоящее время Караганда Су:

- Социальные сети, такие как Instagram (@karagandysu), Facebook (karagandasu), WhatsApp (+7 778 089 4931), Telegram @qaragandy_su_bot).
- Электронные письма (info@kar-su.kz).
- Телевидение.
- Газеты: «Караганды Су» имеет договоренность с местными газетами о размещении статей о своей работе и планах.
- Сайт «Караганды Су»: <http://kar-su.kz/ru>.
- Собственные встречи с общественностью по конкретным темам или в определенном географическом районе, например, в связи с поступившими жалобами.

Вышеуказанные и/или аналогичные методы коммуникации будут использоваться на этапе эксплуатации нового КОС.

10 МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НАСЕЛЕНИЯ

10.1 Механизм рассмотрения жалоб населения на этапе подготовки к строительству и на этапе строительства

Для целей данного проекта в «Караганды Су» создан специальный механизм рассмотрения жалоб для систематической обработки любых вопросов и жалоб, что соответствует положениям Закона о порядке рассмотрения жалоб № 221-III от 12.01.2007, а также требованиям ЕБРР.

На этапе строительства все жалобы от населения будут направляться через «Караганды Су», которая будет рассматривать все жалобы, которые могут возникнуть в ходе строительных работ, например, по поводу шума, пыли и проблем с движением транспорта.

Лицо (лица), ответственное за рассмотрение жалоб на строительной площадке, будет определено «Караганды Су». Ответственное лицо будет обучено выполнению процедур. Для учета жалоб на работу подрядчиков будет заведен справочник с колонкой, в которой будет отмечено название подрядчика вместе с зарегистрированной жалобой и датой получения. Жалобы будут направляться непосредственно подрядчикам в письменной форме, и им будет предложено в течение семи дней предоставить письменную информацию «Караганды Су» о состоянии проблемы. Для ускорения процесса проблемы также будут немедленно обсуждаться с представителями подрядчиков на неофициальных встречах. Ответ подрядчиков и предпринятые ими действия с указанием причин будут занесены в справочник вместе с датами. Заявители будут проинформированы о предложенных корректирующих действиях, либо им будет разъяснено, почему действия не требуются или невозможны в течение 15 дней.

«Караганды Су» потребует от подрядчиков обеспечить механизм рассмотрения жалоб для своих работников, позволяющий им сообщать о любых жалобах, которые они могут иметь на своем рабочем месте. Однако механизм рассмотрения жалоб, управляемый «Караганды Су», будет также открыт для работников подрядчиков, например, в ситуациях, когда жалобы не были рассмотрены подрядчиками или, когда работники могут опасаться мести, если они будут жаловаться подрядчикам как своему работодателю. В начале работы различных подрядчиков «Караганды Су» проинформирует работников подрядчиков о механизме рассмотрения жалоб, действующем в

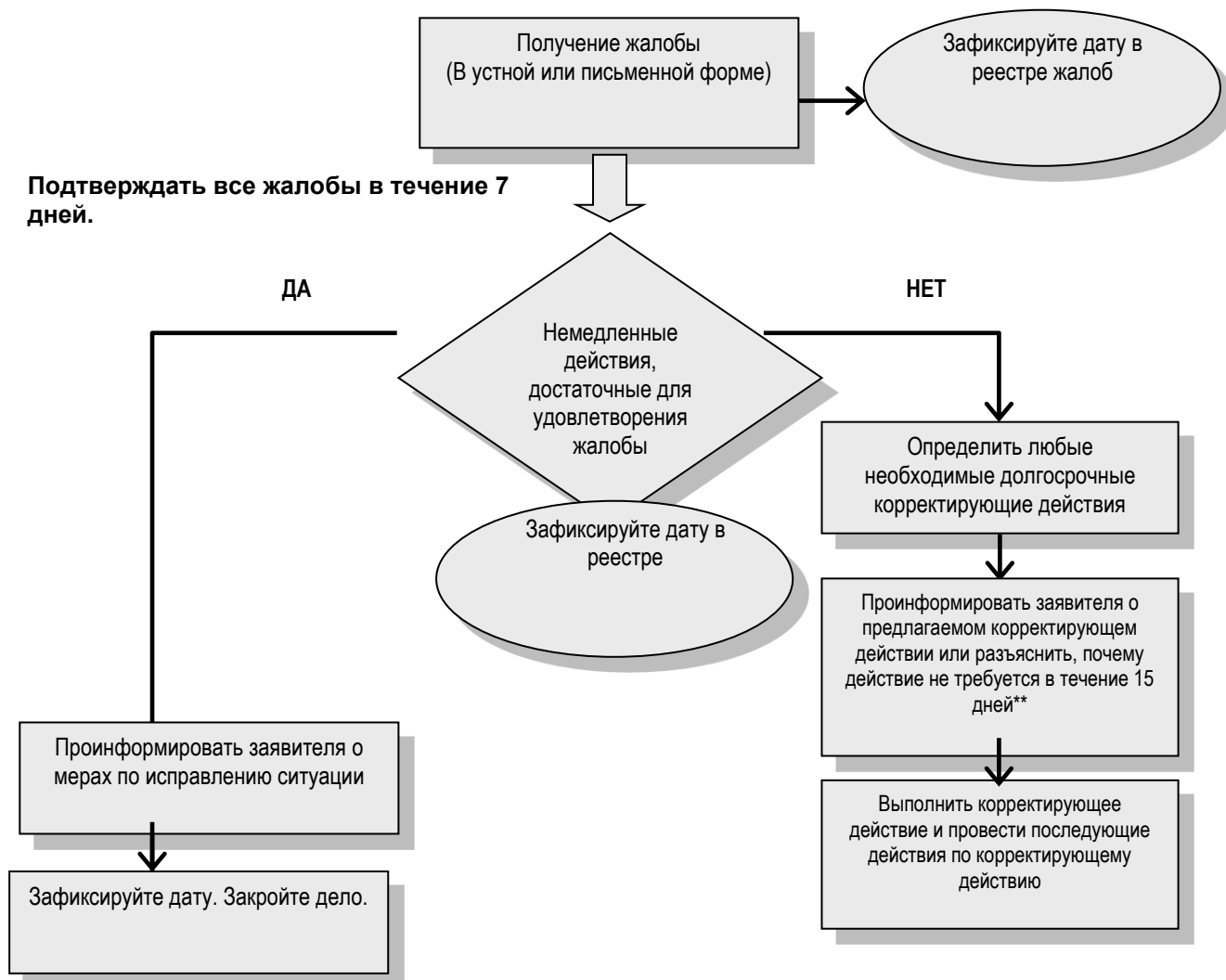
«Караганды Су», и сообщит имя и контактные данные контактного лица. «Караганды Су» обеспечит работникам возможность легко подать свои возможные жалобы через контактное лицо, которое обеспечит прозрачную обратную связь без какого-либо возмездия. По желанию работников их жалобы будут оставаться анонимными. Работникам будет рекомендовано подавать жалобы в письменном виде, но их также можно подать устно контактному лицу «Караганды Су».

Механизм рассмотрения жалоб от населения будет применяться в соответствии с приведенной ниже схемой. Все жалобы будут регистрироваться, наряду со статусом расследования проблемы и ее решения, в зависимости от обстоятельств. Соблюдение сроков реагирования на жалобы, как показано на рисунке, будет являться критерием, используемым для оценки успешности применения механизма рассмотрения жалоб.

10.2 Механизм рассмотрения жалоб населения на этапе эксплуатации

«Караганды Су» имеет механизм рассмотрения жалоб, связанных с их услугами. Он будет укреплять этот механизм, основываясь на опыте внедрения механизма, описанного выше для этапа строительства Проекта.

Блок-схема обработки жалоб*



* «Караганды Су» улучшит процедуру регистрацию жалоб в начале Проекта и назначит подразделения, ответственные за различные действия в данной блок-схеме.

** В зависимости от типа жалобы, этот срок может быть продлен еще на 30 дней.

Рис 10-1: Процедура рассмотрения жалоб

По каждому случаю жалобы заполняется регистрационный лист либо заявителем в случаях, когда заявитель лично явился в офис «Караганды Су», либо при получении жалобы по телефону, электронной почте, в социальных сетях, по почте или через веб-сайт «Караганды Су». «Караганды Су» рассмотрит форму жалобы населения, приведенную ниже, до начала реализации Проекта.

Форма для подачи жалобы от населения

Можно подать анонимную жалобу. Если вы хотите подать анонимную жалобу, вам не следует предоставлять свои контактные данные. Подача анонимной жалобы означает, что вы не получите ответа на свою жалобу.

Регистрационный №:	
Имя и Фамилия	
	<input type="checkbox"/> Я хочу подать жалобу анонимно <input type="checkbox"/> Я прошу не раскрывать мою личность без моего согласия
Контактная информация Пожалуйста, отметьте предпочитаемый способ связи (почта, телефон, электронная почта).	<input type="checkbox"/> По почте: пожалуйста, укажите почтовый адрес: _____ _____ _____ <input type="checkbox"/> По _____ телефону: _____ <input type="checkbox"/> По _____ электронной _____ почте
Предпочтительный язык общения	<input type="checkbox"/> Казахский <input type="checkbox"/> Русский
Описание инцидента или жалобы: Что произошло? Где это произошло? С кем это произошло? Каков результат этой проблемы?	
Дата инцидента/жалобы	
	<input type="checkbox"/> Однократный инцидент/жалоба (дата _____) <input type="checkbox"/> Случалось не раз (сколько раз? _____) <input type="checkbox"/> Продолжается (в настоящее время возникает проблема)
Предложите свой вариант решения проблемы.	

Подпись: _____

Дата: _____

Пожалуйста, отправьте форму:

ТОО «Караганды Су»
 г. Караганда
 Привокзальная, 5, BIN 931240000052
 Тел.: +7 7212 355555
 E-mail: Info@kar-su.kz
 Веб-сайт: <https://kar-su.kz/ru>

10.3 Независимый механизм подотчетности по проектам ЕБРР

В дополнение к механизму рассмотрения жалоб на уровне проекта, управляемому «**Караганды Су**», Независимый механизм подотчетности по проектам ЕБРР² (НМПП) – это независимый процесс рассмотрения жалоб, доступный заинтересованным сторонам в тех случаях, когда механизм рассмотрения жалоб на уровне проекта не срабатывает. НМПП нацелен на содействие решению социальных, экологических вопросов, а также вопросов раскрытия информации, поднятых затронутыми проектом людьми и организациями гражданского общества о проектах, финансируемых ЕБРР, среди заинтересованных сторон Проекта, или на определение того, соблюдает ли ЕБРР, а в случае невозможности их разрешения - инициировать проверку соблюдения экологической и социальной политики Банка.

11 КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

«Караганды Су» отвечает за взаимодействие с заинтересованными сторонами на всех этапах реализации Проекта, включая процесс определения объема работ, процесс ОВОСС, этап подготовки к строительству и строительства, а также этап эксплуатации. Соответствующая контактная информация:

Жунусова Шадияр Сатбаевна, начальник отдела развития и сопровождения проектов
 ТОО «Караганды Су»
 Привокзальная, 5, BIN 931240000052
 г. Караганда
 Тел.: +7 7212 561914, внутренний номер 1107
 E-mail: Info@kar-su.kz
 Веб-сайт: <https://kar-su.kz/ru>

² <https://www.EBRP.com/what-we-do/independent-project-accountability-mechanism.html>